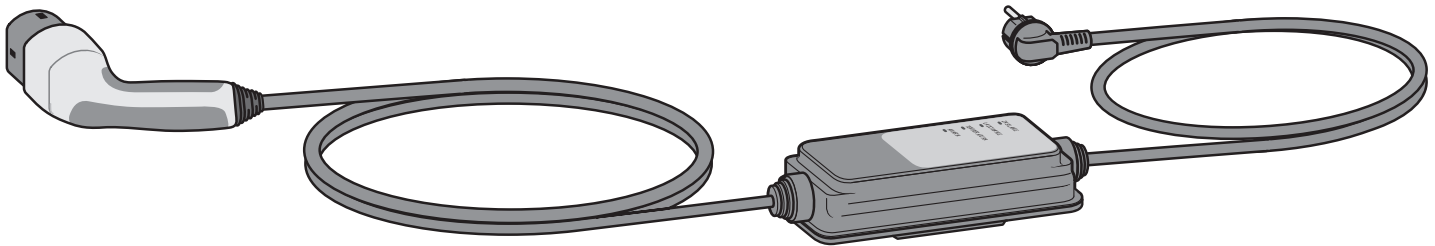


Instrukcja obsługi

Ładowarka do samochodów elektrycznych IC-CPD

(**I**n-**C**able **C**ontrol- and **P**rotection **D**evice -

zintegrowane z przewodem urządzenie sterownicze i zabezpieczające)



Spis treści

Ładowarka do samochodów elektrycznych IC-CPD

1. Informacje ogólne 2

2. Elementy ładowarki IC-CPD 3

3. Ostrzeżenia, symbole i piktogramy zastosowane w instrukcji 4

4. Instrukcje bezpieczeństwa 6

5. Główne cechy 9

6. Korzyści dla użytkownika i funkcje urządzenia 10

7. Dostępne gniazda ładowania pojazdu i złącza samochodowe 11

8. Dostępne przewody zasilające do gniazd przemysłowych 12

9. Dostępne przewody zasilające do gniazd w gospodarstwach domowych 12

10. Wyświetlacz przedni urządzenia kontrolnego zintegrowanego z kablem (ICCB) 14

11. Obsługa 15

12. Rozwiązywanie problemów 15

13. Usuwanie usterek 15

14. Tylna etykieta urządzenia kontrolnego zintegrowanego z kablem (ICCB) 17

15. Konserwacja i pielęgnacja 18

16. Modyfikacja urządzenia 18

17. Utylizacja 19

18. Gwarancja 19

19. Specyfikacja techniczna 20

20. Serwis 21

21. Podkładka odległościowa (wyposażenie dodatkowe) 21

Skróty

BEV Pojazd z napędem elektrycznym

PRCD-S Przenośne urządzenie różnicowoprądowe

EVSE Sprzęt zasilający pojazdu elektrycznego

FCC Federalna Komisja Łączności

ICCB Urządzenie kontrolne zintegrowane z kablem

IC-CPD Zintegrowane z przewodem urządzenie sterownicze i zabezpieczające

LED Diodowe źródło światła (kontrolka)

PHEV Hybrydowy pojazd elektryczny typu plug-in

1. Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja obsługi opiera się na najnowszych informacjach o produkcie w momencie publikacji. APTIV zastrzega sobie prawo do modyfikacji produktu bez uprzedniego powiadomienia. Wszelkie zmiany lub modyfikacje produktu mogą skutkować utratą gwarancji, jeśli nie są przeprowadzane przez autoryzowany warsztat.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących użytkowania tego produktu, prosimy o kontakt z przedstawicielem serwisu. Informacje na temat organizacji obsługi klienta odpowiedzialnej za dany obszar można znaleźć w instrukcji obsługi pojazdu. 

Informacje o firmie

Aptiv Services Deutschland GmbH
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal
NIEMCY

Strona internetowa: www.aptiv.com

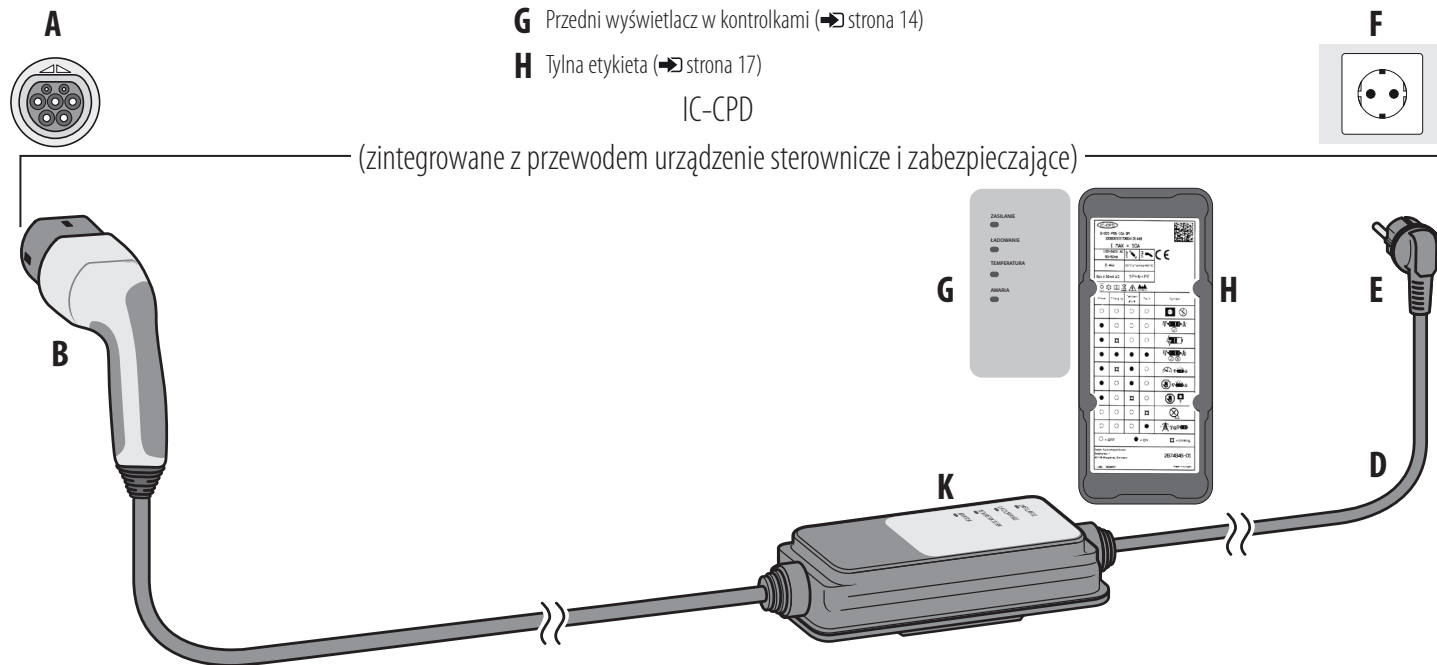
2. Elementy ładowarki IC-CPD

Definicje poszczególnych elementów systemu znajdują się na poniższym schemacie.

- A** Gniazdo ładowania pojazdu
- B** Złącze samochodowe (➔ strona 11)
- K** Urządzenie kontrolne (ICCB)
- D** Przewód zasilający AC
- E** Wtyczka sieciowa
- F** Gniazdo sieciowe
- G** Przedni wyświetlacz w kontrolkach (➔ strona 14)
- H** Tylna etykieta (➔ strona 17)

IC-CPD

(zintegrowane z przewodem urządzenie sterownicze i zabezpieczające)



3. Ostrzeżenia, symbole i piktogramy zastosowane w instrukcji

Ostrzeżenia

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza bezpośrednie niebezpieczeństwo
Niezasosowanie się do tego zalecenia
spowoduje **śmierć** lub **poważne obrażenia**.

OSTRZEŻENIE

Oznacza możliwe zagrażające
niebezpieczeństwo. Niezasosowanie się do
tego zalecenia może spowodować **śmierć**
lub **poważne obrażenia**.

PRZESTROGA

Oznacza niebezpieczną sytuację.
Niezasosowanie się do tego zalecenia może
spowodować **drobne** lub **nieznaczne**
obrażenia.

UWAGA

Zwraca uwagę na sytuację, która, jeśli nie
zostanie uniknięta, może spowodować
straty materialne.

Symbole

 Odniesienie do innych części Instrukcji obsługi

 Odniesienie do innych dokumentów lub instrukcji

 Instrukcja dotycząca obchodzenia się
z urządzeniem

3. Ostrzeżenia, symbole i piktogramy zastosowane w instrukcji

Piktogramy


Instrukcja:

Stosować się do instrukcji


Ostrzeżenie:

Napięcie elektryczne


Ostrzeżenie:

Gorąca powierzchnia


Ostrzeżenie:

Przeszkody na ziemi



Ostrożnie

Instrukcja:

Ostrożnie obchodzić się z urządzeniem


Zakaz:

Nie używać kilku gniazd i przejściówek


Zakaz:

Nie używać przedłużaczy


Zakaz:

Nie skręcać kabla


Zakaz:

Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nie przykrywać


Zakaz:

Nie zanurzać w wodzie, nie wystawiać na bezpośrednie działanie strumienia wody lub wody rozpryskowej


Zakaz:

Nie wystawiać na działanie śniegu lub lodu


Zakaz:

Nie używać modułu ładowania ze spiralnymi kablami


Zakaz:

Nie jeździć po wtyczce, urządzeniu kontrolnym ani kablach


Zakaz:

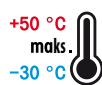
Nie używać ładowarki IC-CPD, jeżeli urządzenie uległo uszkodzeniu


Zakaz:

Nie wykonywać napraw na ładowarce IC-CPD i nie otwierać jej


Zakaz:

Nie odłączać wtyczki sieciowej podczas ładowania



Zakres temperatur do uruchomienia urządzenia



4. Instrukcje bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru



Nieprawidłowo zamontowane gniazda mogą prowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru podczas ładowania akumulatora wysokonapięciowego przez gniazdo ładowania pojazdu.

- Ładowarkę IC-CPD należy eksploatować wyłącznie w odpowiednio uziemionych sieciach energetycznych.
- Gniazdo sieciowe służące do ładowania musi być podłączone do chronionego obwodu zgodnego z lokalnymi przepisami i normami.
- Gniazdo musi być zabezpieczone przez działający wyłącznik różnicowoprądowy (RCCB).
- Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w instrukcji montażu i w instrukcji obsługi pojazdu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, pożaru, wybuchu



Używanie uszkodzonego lub wadliwego kabla ładującego lub uszkodzonego lub wadliwego gniazda, niewłaściwe użycie ładowarki IC-CPD lub nieprzestrzeganie środków ostrożności może spowodować zwarcie, porażenie prądem, wybuch, pożar i oparzenia.

- Nie używać ładowarki IC-CPD, jeżeli urządzenie uległo uszkodzeniu lub jest zabrudzone. Przed użyciem sprawdzić kabel i złącze pod kątem uszkodzeń i zabrudzeń.



- Nie należy używać gniazdka, które jest zużyte lub uszkodzone. Wtyczka zasilania musi być mocno osadzona w gnieździe zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.

Praca ładowarki IC-CPD podłączonej do zużytego lub uszkodzonego gniazda może spowodować poważne obrażenia ciała lub pożar!

- Nie demontować pokrywy i nie otwierać obudowy. Urządzenie nie zawiera żadnych części, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika. Wszelkie czynności serwisowe należy pozostawić wykwalifikowanemu personelowi (patrz informacje dotyczące serwisu na ➡ stronie 21).
- Nie dotykać żadnych części wewnątrz złącza samochodowego.
- Nie należy stosować nadnapięcia do ładowarki IC-CPD! W przypadku napięcia w gnieździe odpowiedniego dla urządzenia należy zapoznać się ze specyfikacją na tylnej etykiecie.
- Nie należy używać przedłużaczy, bębnow kablowych, wielu gniazd, adapterów (podróżnych), timerów itp.



4. Instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji ani napraw komponentów elektrycznych i nie należy otwierać urządzenia.



- Nie należy dotykać styków na gnieździe ładowania na samochodzie i ładowarce IC-CPD.
- Gniazda, złącza wtykowe i ładowarka IC-CPD należy utrzymywać w stanie wolnym od wilgoci, wody, śniegu, lodu i innych płynów. Nigdy nie zanurzać w wodzie.



- Odłączyć ładowarkę IC-CPD od gniazda podczas burzy.
- Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do gniazda ładowania na samochodzie lub ładowarce IC-CPD.

- Ładowarkę IC-CPD należy czyścić tylko wtedy, gdy urządzenie kontrolne jest całkowicie odłączone od sieci energetycznej i od pojazdu. Używać do tego celu suchej ściereczki.
- Ładowarka IC-CPD nie powinna być obsługiwana przez osoby znajdujące się pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Ładowarka IC-CPD nie powinna być obsługiwana przez osoby, które nie są zaznajomione z jej użytkowaniem lub które nie zapoznały się z instrukcją obsługi.
- Ładowarkę IC-CPD należy przechowywać z dala od osób niepełnosprawnych i dzieci, które nie są w stanie ocenić zagrożeń związanych z jej obsługą.
- Podczas wykonywania procesu ładowania bez nadzoru osoby nieupoważnione (np. bawiące się dzieci) nie powinny mieć dostępu do ładowarki IC-CPD.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko wybuchu lub pożaru

W celu ustalenia, czy pojazd jest wyposażony w gniazdo ładowania, należy zapoznać się z instrukcją obsługi pojazdu.

Podzespoły ładowarki IC-CPD mogą powodować iskrzenie i zapalenie łatwopalnych lub wybuchowych oparów.

- Podczas ładowania należy upewnić się, że urządzenie kontrolne znajduje się co najmniej 50 cm (20 cali) nad ziemią, aby zmniejszyć ryzyko wybuchu, szczególnie w garażach.
- Nie używać urządzenia ładującego-kontrolnego w środowisku zagrożonym wybuchem.
- Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do ładowania pojazdów, które nie wymagają wentylacji podczas procesu ładowania.

4. Instrukcje bezpieczeństwa

UWAGA

**Urządzenie ładująco-kontrolne
może zostać uszkodzone**

- Nie przesuwaj ładowarki IC-CPD po ostrych krawędziach
- Unikaj skręcania kabla ładującego



- Nie jeździć po wtyczce, urządzeniu kontrolnym ani kablach



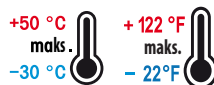
- Nie wywierać żadnych nietypowych obciążeń mechanicznych na ładowarkę IC-CPD.



Ostrożnie

- Nie używać ładowarki IC-CPD poza dopuszczalnym zakresem temperatur otoczenia od -30°C (-22°F) do +50°C (122°F).

Niższe lub wyższe temperatury mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.



- Nie podłączać nie pasujących do siebie złączy samochodowych i gniazd ładowania
- Nie używać ładowarki IC-CPD ze spiralnymi kablami



Zastosowanie

- Bezpośrednio podłączyć kabel ładujący do gniazda sieciowego zamontowanego na stałe
- Zabrania się używania kabla ładującego do samochodów innych producentów
- Niewłaściwe zastosowanie może skutkować awariami i uszkodzami materialnymi. Ładowarka ze zintegrowanym z przewodem urządzeniem sterowniczym i zabezpieczającym (IC-CPD) firmy APTIV mobilnym urządzeniem ładującym dla pojazdów elektrycznych (EVSE)

z przyłączem sieciowym do ładowania pojazdów z napędem elektrycznym (BEV) i hybrydowych pojazdów elektrycznych typu plug-in (PHEV).

Bezpieczna, przyjazna dla użytkownika, mobilna ładowarka IC-CPD (tryb 2) umożliwia właścicielom pojazdów elektrycznych podłączanie i ładowanie swoich pojazdów praktycznie wszędzie z wykorzystaniem sieci elektroenergetycznych 100 V – 240 V AC w zależności od regionalnej sieci elektroenergetycznej i wersji urządzenia.

System ten składa się z trzech oddzielnych części, które razem oferują solidną i niezawodną metodę ładowania pojazdu elektrycznego.

1. Przewód zasilający AC (typ wtyczki zależy od regionu) (➡ strony 3 i 12)
2. Urządzenie kontrolne ICCB (➡ strony 3 i 13)
3. Złącze samochodowe (typ zależy od regionu) (➡ strony 3 i 11)

5. Główne cechy

- Poziomy bezpieczeństwa użytkownika, pojazdu elektrycznego i ładowarki IC-CPD
 - Kontrola uziemienia (wybrane modele)
 - Model urządzenia jest wyposażona w funkcję kontroli uziemienia, jeśli na etykiecie z tyłu urządzenia znajduje się poniższy symbol
- 
- Modele urządzenia z funkcją kontroli uziemienia nie mogą być podłączane do sieci bez przewodu ochronnego
 - Informacje na temat kontrolek (szczegółowy opis wyświetlacza przedniego znajduje się na ➡ stronie 14)
 - Automatyczny wyłącznik ładowania (PRCD-S) z funkcją automatycznego ponownego zamknięcia obwodu
- Błokada sterowana przyciskiem w celu zapewnienia bezpiecznego połączenia między ładowarką IC-CPD a złączem samochodowym (tylko dla typu 1 i GB/T, ➡ strona 11)
 - Ładowarka IC-CPD jest przeznaczona do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. Więcej informacji można znaleźć na tylnej etykiecie (➡ strona 17)

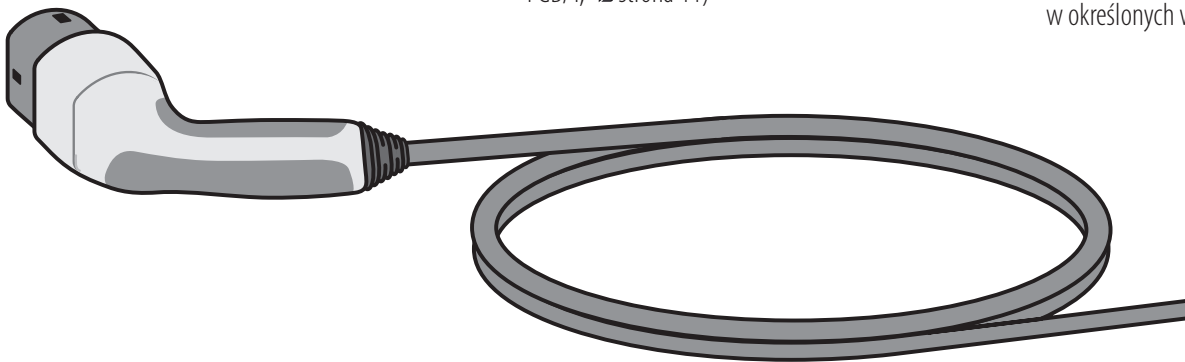
6. Korzyści dla użytkownika i funkcje urządzenia

Ta ładowarka pozwala na ładowanie pojazdów z napędem elektrycznym (BEV) lub hybrydowych pojazdów elektrycznych typu plug-in (PHEV) bez żadnych dodatkowych urządzeń. Przyjazny dla użytkownika system wtyczkowy sprawia, że złącze samochodowe pasuje bezpośrednio do gniazda ładowania pojazdu i istniejącego układu elektrycznego. Ładowarka IC-CPD zapewnia standardowe uziemione połączenie zasilania do gniazdek w budynkach mieszkalnych od 100 V do 240 V 50/60 Hz (w zależności od wariantu modelu) oraz prąd ładowania od 6 A do 16 A zgodnie ze specyfikacją na tylnej etykiecie urządzenia kontrolnego ładowarki. 

Kabel samochodowy:

- IEC 62196-1 Wtyczki, gniazda wtyczkowe, złącza pojazdowe i wtyki pojazdowe
Przewodowe ładowanie pojazdów elektrycznych Część 1: Wymagania ogólne
- IEC 62196-2 Wtyczki, gniazda wtyczkowe, złącza pojazdowe i wtyki pojazdowe
Przewodowe ładowanie pojazdów elektrycznych Część 2: Wymagania dotyczące zgodności wymiarowej i zamienności wyrobów prądu przemiennego z zestykami tulejkowo-kołkowymi
- Przełącznik zbliżeniowy z mikroprzełącznikiem (tylko dla złączy samochodowych typu 1 i GB/T, ➡ strona 11)

- Radełkowane pokrętko zapewniające łatwą, bezpośrednią regulację zamknięcia (tylko dla złączy samochodowych typu 1 i GB/T, ➡ strona 11)
- Ergonomiczny gumowy uchwyt zapewniający optymalne podtrzymywanie
- Gdy gniazdo ładowania pojazdu i gniazdo sieciowe są prawidłowo podłączone, wszystkie interfejsy i terminale są w pełni zabezpieczone przed dotykiem.
- Kontrola temperatury
 - Sterownik ładowania IC-CPD stale kontroluje temperaturę ładowania wewnątrz wtyczki w celu uniknięcia przegrzania wtyczki w określonych warunkach



7. Dostępne gniazda ładowania pojazdu i złącza samochodowe

W zależności od specyficznego dla danego kraju wyposażenia, dostępne są różne gniazda ładowania pojazdów i złącza samochodowe.



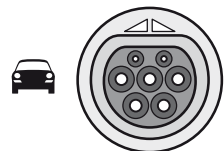
Należy używać wyłącznie ładowarek dopuszczonych do użytku w danym kraju.

Gniazdo ładowania pojazdu

Złącze samochodowe

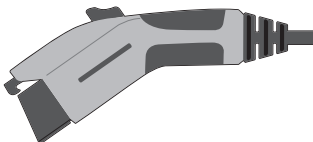
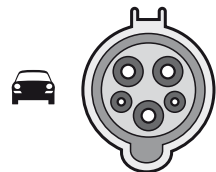
Typ

Dostępne gniazda ładowania



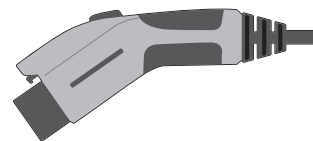
IEC 62196-2
Typ 2

- Dwie tulejki wtykowe o średnicy 3 mm do styku sterującego
- Dwie tulejki wtykowe o średnicy 6 mm do linii
- Jedna tulejka wtykowa o średnicy 6 mm do styku uziemiającego



IEC 62196-2/SAE-J1772-2009
Typ 1

- Dwie tulejki wtykowe o średnicy 1,5 mm do styku sterującego
- Dwie tulejki wtykowe o średnicy 3,6 mm do linii
- Jedna tulejka wtykowa o średnicy 2,8 mm do styku uziemiającego



GB/T 20234.2
Typ GB/T

- Dwa piny wtykowe o średnicy 3 mm do styku sterującego
- Dwa piny wtykowe o średnicy 6 mm do linii
- Jedna tulejka wtykowa o średnicy 6 mm do styku uziemiającego

8. Dostępne przewody zasilające do gniazd przemysłowych

W celu ładowania z optymalną prędkością należy używać wyłącznie następujących wtyczek. Maksymalna pojemność ładowania wynosi do 3,6 kW (w zależności od sieci energetycznej / przyłącza domowego i ładowarki pokładowej).

- ➡ Więcej informacji znajduje się na stronie 20 „Specyfikacja techniczna”.
- ☑ Należy przestrzegać zaleceń w instrukcji użytkowania pojazdu.

Gniazdko	Złącze	Typ
		IEC 60309-2 CEE 16/3 Typ Camping
		JIS C 8303 (JWDS-0033)

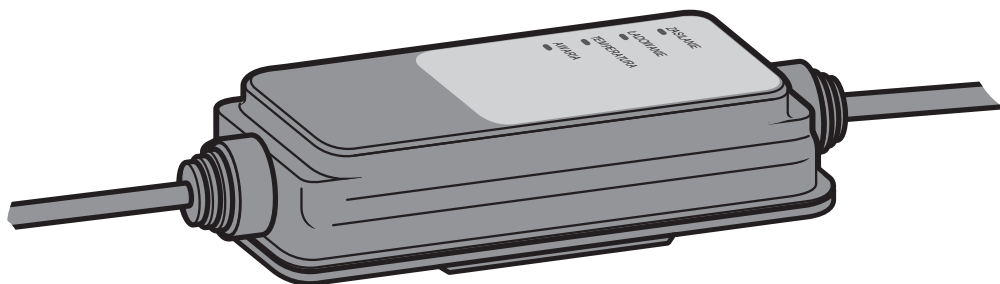
9. Przewody zasilające do elektrycznych gniazd stosowanych w gospodarstwach domowych są dostępne w różnych wersjach w zależności od kraju

Gniazdko	Złącze	Typ
		NEMA-5-15 Typ B
		CEE 7/7 Typ E/Typ F „Schuko”
		BS 1363 Typ G
		AS 3112 Typ I
		GB 2099.1 Typ I
		SEV 1011 Typ J

Gniazdko	Złącze	Typ
		AFSNIT 107-2 D1 Typ K
		CEI 23-50 Typ L
		SANS 164-1 Typ M
		NBR 14136 Typ N
		TIS 166-2549 Typ O
		IRAM 2073 Typ I
		CNS 690 Typ B

Urządzenie kontrolne ICCB:

- IEC 61851-1 System przewodowego ładowania pojazdów elektrycznych – Część 1: Wymagania ogólne
- Kontrola uziemienia
 - W zależności od wyposażenia urządzenie kontrolne ICCB mierzy rezystancję przewodu ochronnego i wstrzymuje ładowanie, jeżeli zmierzona wartość jest zbyt wysoka
- Automatyczny wyłącznik ładowania PRCD-S (urządzenie zabezpieczające przed porażeniem prądem elektrycznym)
 - Wykrywa prądy zakłóceniovowe i przerywa proces ładowania
 - Autotest, który pozwala uniknąć konieczności przeprowadzania comiesięcznego przeglądu po włączeniu zasilania i przed każdym cyklem ładowania.
- Funkcja włączania/wyłączania automatycznego wyłącznika ładowania
 - Pozwala na wznowienie procesu ładowania po wystąpieniu określonych błędów po 5 minutach
 - Jeżeli błąd został wyeliminowany, nie jest wymagana interwencja ze strony użytkownika
- Kontrola temperatury
 - Urządzenie kontrolne ICCB kontroluje temperaturę wewnątrz modułu i dzięki temu zapobiega przegrzaniu w określonych warunkach



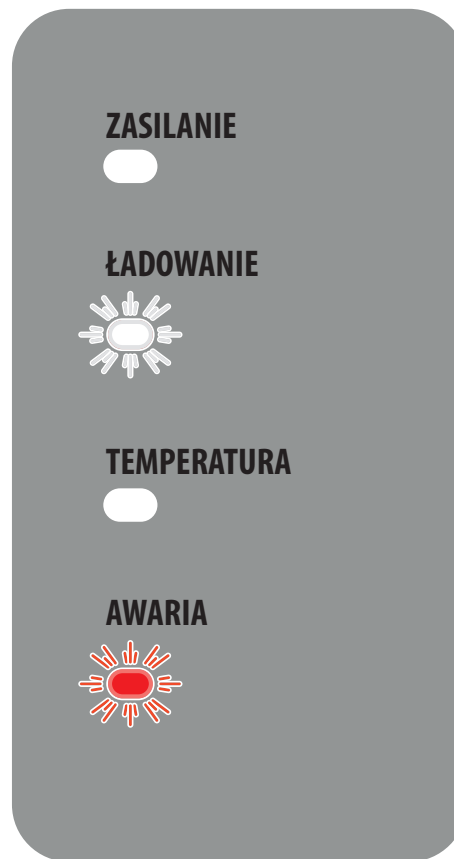
10. Wyświetlacz przedni urządzenia kontrolnego ICCB

Panel przedni ładowarki IC-CPD jest wyposażony w cztery kontrolki:

1.  Świecąca kontrolka **ZASILANIE**:
Energia elektryczna z sieci jest włączona,
a ładowarka IC-CPD jest gotowa do użycia.
2.  Migająca kontrolka **ŁADOWANIE**:
Migająca kontrolka oznacza, że energia elektryczna
jest dostarczana do pojazdu
3.  Świecąca kontrolka **TEMPERATURA**:
Temperatura wewnątrz urządzenia przekroczyła
określoną wartość
4.  Migająca na czerwono kontrolka **AWARIA**:
Awaria systemu ładowania

W zależności od trybu pracy ładowarki IC-CPD emitują różne kombinacje kontrolki świecących światłem stałym i/lub migających kontrolki.

(Dodatkowe wyjaśnienia znajdują się na ➡ stronie 17)



11. Obsługa

Podczas obsługi ładowarki IC-CPD należy przestrzegać następujących instrukcji:

1. Należy w pełni przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi pojazdu oraz instrukcje dotyczące ładowarki IC-CPD.



- ▶ Całkowicie odwinąć przewód ładowarki IC-CPD.

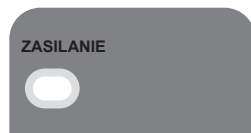


2.  Upewnić się, że kable są ułożone prawidłowo na całej długości, aby uniknąć potknięcia się.

3. Włożyć wtyczkę do gniazdka



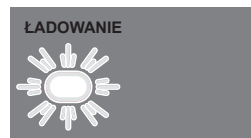
4. Począć, aż kontrolka ZASILANIE zaświeci się i będzie świecić światłem ciągłym



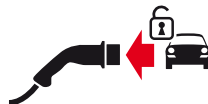
5. Podłączyć złącze samochodowe do gniazda ładowania pojazdu



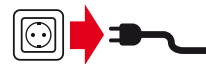
6. Proces ładowania rozpocznie się automatycznie



7. W celu przerwania procesu ładowania, należy odblokować gniazdo ładowania pojazdu i wyjąć złącze samochodowe



8. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka



9. Przechowuj ładowarkę IC-CPD w bezpiecznym miejscu

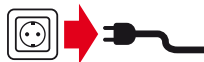
12. Rozwiązywanie problemów

1. Wyświetlacz: Kontrolka AWARIA miga trzy razy, a później następuje przerwa



2. Sprawdzić gniazdo lub zabezpieczyć ładowarkę IC-CPD przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych lub podwyższonych temperatur.

2. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka



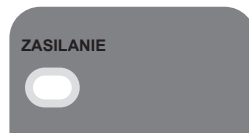
3. Odczekać około 5 sekund



4. Ostrożnie włożyć wtyczkę do gniazdka



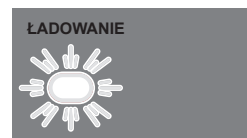
5. Począkać, aż kontrolka ZASILANIE zaświeci się i będzie świecić światłem ciągłym



6. Podłączyć złącze samochodowe do gniazda ładowania pojazdu



7. Proces ładowania rozpocznie się ponownie automatycznie



UWAGA



Jeśli kontrolka AWARIA miga na czerwono bez przerwy po ładowaniu lub w trakcie ładowania, nie należy używać urządzenia; należy skontaktować się z regionalnym biurem obsługi klienta (→ strona 21).



13. Usuwanie usterek

Należy postępować w następujący sposób:

1. Wyciągnąć złącze samochodowe z gniazda ładowania pojazdu



14. Tylna etykieta urządzenia kontrolnego ICCB

ZASILANIE	ŁADOWANIE	TEMPERATURA	AWARIA	Piktogram	Opis
					Nie wykryto zasilania elektrycznego
					Ładowarka IC-CPD gotowa do użycia
					Ładowanie
					Ładowarka przeprowadza autotest
					Spowolniony proces ładowania ze względu na podwyższoną temperaturę. Proces ładowania może potrwać dłużej
					Przerwanie ładowania z powodu podwyższonej temperatury urządzenia kontrolnego ICCB. Sprawdzić gniazdo sieciowe lub zabezpieczyć ładowarkę IC-CPD przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
					Przerwanie procesu ładowania z powodu podwyższonej temperatury wewnątrz wtyczki sieciowej
					Awaria (➡ strona 16)
					Sieć energetyczna jest wyłączona lub nie może być używana do ładowania za pomocą tego urządzenia. Należy zlecić sprawdzenie gniazda sieciowego elektrykowi

● = Wł.

○ = WYł.

⦿ = Migająca

15. Konserwacja i pielęgnacja

NIEBEZPIECZEŃSTWO

**Ryzyko porażenia prądem elektrycznym,
zwarcia, pożaru, wybuchu**

Ostrzeżenie! Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem i uszkodzenia urządzenia, należy czyścić wtyczki i obudowę z najwyższą ostrożnością.



Ładowarkę IC-CPD należy czyścić suchą ściereczką. Nie należy używać żadnych środków czyszczących ani łatwopalnych rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzen.



Zabrania się czyszczenia lub jakiegokolwiek innego kontaktu ze środkami chemicznymi, ponieważ może to uszkodzić urządzenie.

16. Zmiany produktu

UWAGA!



Wszelkie zmiany lub modyfikacje produktu, które nie są przeprowadzane przez autoryzowany warsztat, prowadzą do utraty zgodności z przepisami FCC i są zabronione.

17. Utylizacja



Utylizacja wycofanych z eksploatacji urządzeń musi być zgodna z obowiązującymi przepisami i wytycznymi krajowymi i regionalnymi.

Sprzęt i baterie nie mogą być utylizowane razem z odpadami z gospodarstw domowych.

- Zdekompletowany sprzęt należy dostarczyć do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub zutylizować za pośrednictwem sprzedawcy.
- Wyrzucić materiał opakowaniowy do odpowiednich pojemników na tekturę, papier i tworzywa sztuczne.

18. Gwarancja

APTIV zapewnia, że produkt ten będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych oraz błędów projektowych przez okres 1 (jednego) roku od daty pierwotnego zakupu. W przypadku stwierdzenia, że produkt jest wadliwy pod względem materiałowym, produkcyjnym lub konstrukcyjnym w okresie gwarancji, APTIV według własnego uznania naprawi lub wymieni wadliwy produkt. Części do naprawy i/lub części zamienne mogą być wymieniane według uznania APTIV na nowe lub zregenerowane produkty. Niniejsza ograniczona gwarancja

nie obejmuje naprawy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą instalacją, niewłaściwym podłączeniem urządzeń końcowych, zewnętrznymi zakłóceniami elektrycznymi, wypadkiem, katastrofą naturalną, niewłaściwym użytkowaniem lub wszelkimi zmianami dokonanymi w produkcie, które nie zostały zatwierdzone na piśmie przez APTIV. Wszelkie naprawy serwisowe, które nie są objęte ograniczoną gwarancją, należy wykonywać według stawek, warunków i zasad obowiązujących w momencie naprawy.

Wszelkie inne wyraźne lub dorozumiane gwarancje dotyczące tego produktu, w tym gwarancja ogólnej przydatności i przydatności do określonego celu, są niniejszym wyłączone. W niektórych krajach wyłączenie gwarancji dorozumianych jest niedozwolone, dlatego powyższe wyłączenie odpowiedzialności może nie mieć zastosowania w danej sytuacji.

Jeśli produkt nie jest zgodny z powyższą gwarancją, wyłącznym środkiem zaradczym będzie wymiana lub naprawa wadliwego produktu, zgodnie z pełnym opisem znajdującym się powyżej. W żadnym wypadku APTIV, przedstawiciel handlowy lub serwisowy lub spółka dominująca nie ponosi odpowiedzialności wobec klienta lub strony trzeciej za jakiegokolwiek szkody, które przekraczają cenę zakupu produktu. Ograniczenie to dotyczy wszelkiego rodzaju szkód, w tym wszelkich szkód bezpośrednich lub pośrednich, utraconych zysków, utraconych oszczędności lub szkód specjalnych, szkód ubocznych, szkód o charakterze

karnym lub szkód następnych, wynikających z naruszenia umowy, czynu niedozwolonego lub jakichkolwiek innych czynności, lub jeśli takie szkody wynikają z użycia lub niewłaściwego użycia produktu, nawet jeśli APTIV lub autoryzowany przedstawiciel lub dystrybutor APTIV został poinformowany przez strony trzecie o możliwości wystąpienia takich szkód lub jakichkolwiek innych roszczeń.

W niektórych krajach wyłączenie szkód ubocznych lub następnych jest niedozwolone w przypadku niektórych produktów, a zatem powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone prawa, natomiast użytkownikowi mogą przysługiwać również inne prawa, które różnią się w zależności od danego kraju.

Należy w tym celu skontaktować się z działem obsługi klienta. Informacje na temat odpowiedzialnego działu obsługi klienta można znaleźć w instrukcji obsługi pojazdu. 📄

19. Specyfikacja techniczna

Parametry elektryczne

Zasilanie:	maks. 3,6 kW (w zależności od modelu i wersji)
Prąd znamionowy:	maks. 16 A (w zależności od modelu i wariantu)
Napięcie znamionowe:	1-fazowa: 100 - 240 V ~ (w zależności od modelu i wariantu)
Częstotliwość sieci:	50 Hz - 60 Hz
Kategoria przepięć:	II
Krótkoterminowa znamionowa odporność na prąd:	< 10 kA rms
Urządzenie różnicowo-prądowe:	Typ A
Stopień ochrony:	II
Stopień ochrony IP:	IP67 (ICCB)
Warianty wtyczki sieciowej:	Strona 12 Dostępne wtyczki zasilające do gniazd przemysłowych Dostępne wtyczki zasilające do gniazd w gospodarstwach domowych
Warianty gniazd ładowania pojazdu i złącz samochodowych:	Strona 11 Dostępne gniazda ładowania pojazdu i złącza samochodowe

Wymiary i masa

Wymiary ładowarki IC-CPD:	Ok. 95 mm x 220 mm x 59 mm (3,74 cala x 8,66 cala x 2,32 cala) (szer x wys. x gł.)
Waga ładowarki IC-CPD:	Ok. 2,35 kg (5,18 funta)

Warunki otoczenia

Temperatura robocza:	-30°C do +50°C (-22°F do +122°F)
Temperatura przechowywania:	-40°C do +70°C (-40°F do +158°F)
Wilgotność:	Maks. 95% wilg. wzgl., bez kondensacji
Wysokość n.p.m.	maks. 5,000 m (16,404 stóp) nad poziomem morza

Wytyczne i normy

Dyrektywy Unii Europejskiej:	• 2014/35/UE, 2014/30/UE • 2011/65/UE
Normy:	Ładowarka IC-CPD spełnia wszystkie obowiązujące normy i przepisy IEC i EN w kontekście ustawodawstwa krajowego, jak również przepisy europejskie i krajowe. W razie potrzeby możliwe jest udostępnienie odpowiedniej deklaracji zgodności.

20. Serwis

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z lokalnym dealerem.

Dane kontaktowe dealera znajdują się w instrukcji obsługi samochodu. 📍



21. Dodatkowa podkładka odległościowa (w zależności od modelu)

Zdemontować podkładkę odległościową, jeżeli nie jest potrzebna:

